

storyweaver Community

الآنَ أَمْسَكْتُ بِكَ

Original Publisher: Room to Read
Author: manohar chamoli
Illustrator: Mayukh Gosh
Translator: Taghrid Ismaiel

Level 1





الآنَ أَمْسَكْتُ بِكْ! قـالَ الضِّفْدَع.
هذا مِنْ سوءِ حَظِّكْ! قـالَ الدَّبُّور.

لِماذا؟ سَأَلَ الضِّفْدَع.
انْظُرْ خَلفَكِ! قالَ الدَّبُّور.





الآنَ أَمْسَكْتُ بِكُما! قـالَتِ الأَفْعى.
هذا مِنْ سوءِ حَظِّكْ! قـالَ الضِّفْدَع.

لِماذا؟ سَأَلَتِ الأفْـعـى.
انْظُري خَلْفَكِ! قالَ الضِّفْدَع.





الآنَ أَمْسَكْتُ بِكُم! قـالَ
الـنِّـمْس.
هذا مِنْ سوءِ حَظِّكْ!
قـالَتِ الأفْـعى.

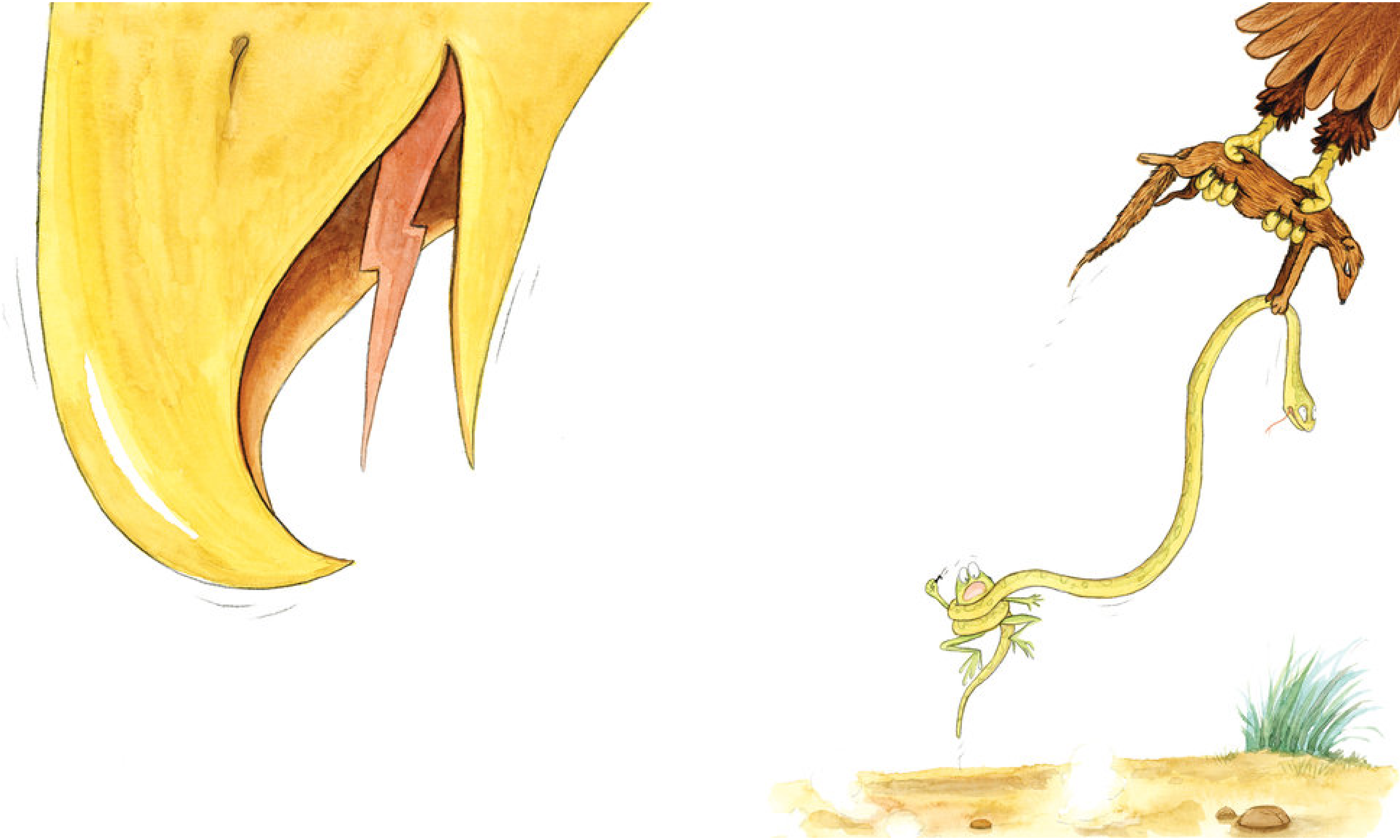
لِماذا؟ سَأَلَ النِّمْس.
انْظُرْ خَلْفَكْ! قالَتِ الأفْـعـى.





الآنَ أَمْسَكْتُ بِكُم! قـالَ الـنِّسْر.

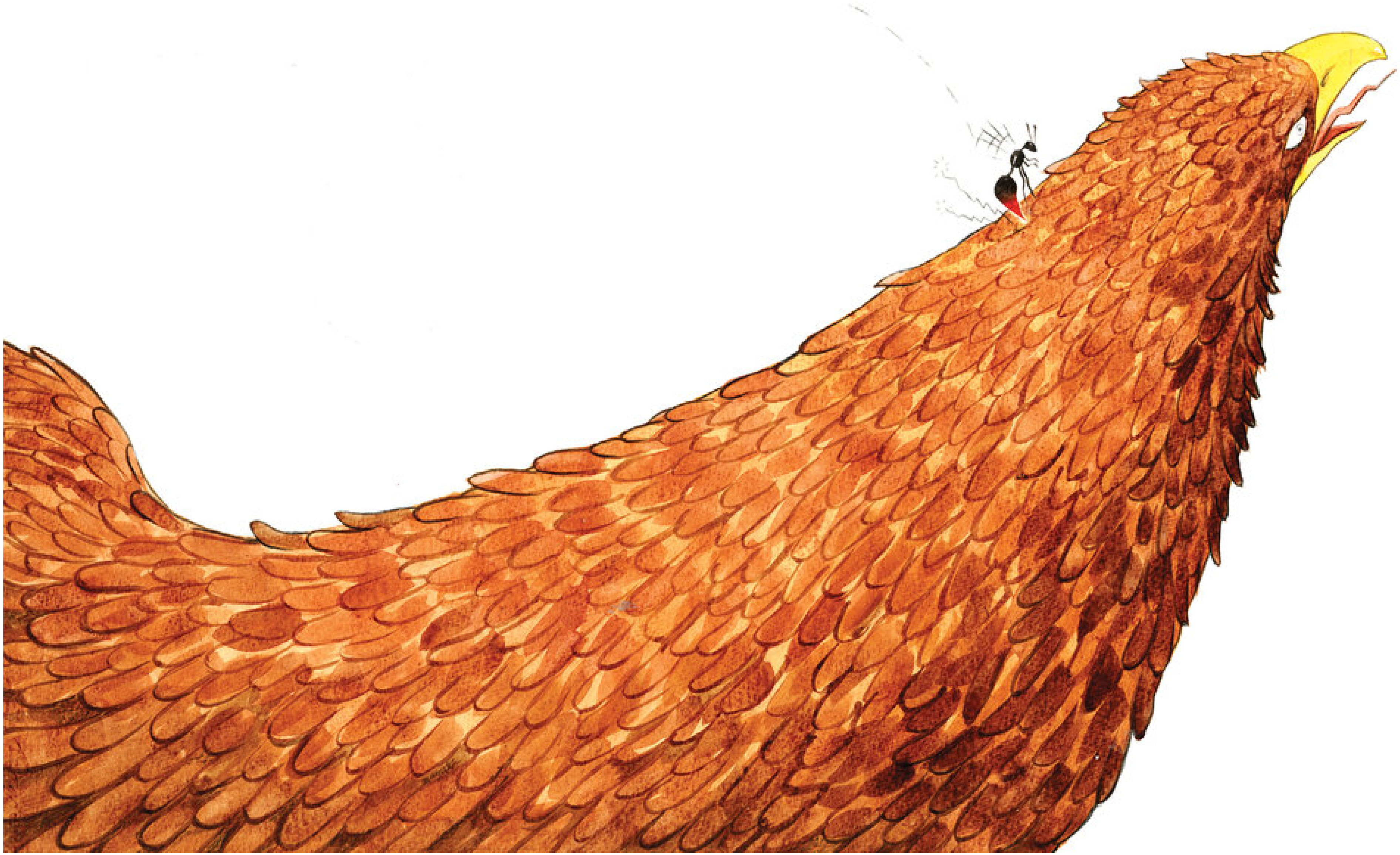




يـاضِفْدَع، اتْرُكْني وَأنا سَوفَ أُنْقِذُنـا جَـمـيـعـاً! صـاحَ الدَّبـور.



تَـرَكَ الضِفْدَعُ الدَّبُّورَ.



طارَ الدَّبُّورُ وَوَخَزَ النِّسْرَ بِقُوَّةٍ في رَقَـبَـتِـه.

تَرَكَ النِّسْرُ النِّمْسَ.



تَـرَكَ النِّمْسُ الأَفْعى.



تَـرَكَتِ الأَفْـعـى الـضِّفْدَعَ.





طااااخ طشششش!



قـالَ الجَمـيـع: شُكْراً يا دبُّور.
فَفَكَّرَ التِّمْساح، الآنَ أَمْسَكْتُ بكُم...

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: الآنَ أمسَكْتُ بِك is translated by Taghrid Ismaiel . The © for this translation lies with Taghrid Ismaiel, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Now I've Got You!', by Alisha Berger . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'आता तू संपलास', by manohar chamoli . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Wasp watching a wave , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Wasps flying around while a frog watches , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Frog catches a wasp , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Frog holding wasp and looking sad, by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Snake catching frog holding wasp , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Snake looking sad while holding frog, wasp , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Mongoose catching snake , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Mongoose looking upset , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Mongooose scared looking at eagle claws, by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: Eagle lifting mongoose, snake, frog and wasp , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Wasp flying towards eagle , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Wasp landing on eagle , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Eagle claws letting go of mongoose , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Mongoose letting go of snake , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Snake letting go of frog , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Splash of water , by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: All animals happy, by Mayukh Gosh © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

الآنَ أَمْسَكْتُ بِكَ
(Arabic)

في أحَدِ الأيَّام، أَمْسِك الضِّفْدَعُ بِالدَّبُّور. الآنَ أَمْسِكْتُ بِكَ! يقول الضِّفْدَع. ولكِنَّ الدَّبُّورَ يَرى أن الضِّفْدَعَ في وَرْطَةٍ أَيْضاً! في أَحْداثٍ مُتتابِعَة وفُكاهِيَّة كُلُّ حَيَوانٍ يُمسَكُ وَيَكادُ يُؤْكَلُ مِنْ قِبَلِ حَيَوانٍ آخَرَ، حتَّى يأتي الدَّبُّورَ بِحَلٍّ ذَكِي لِيُنْقِذَ الجَميع!

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.